

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 114 (2016)

**Heft:** 11

**Artikel:** Il sovrappalto si addice alla misurazione ufficiale?

**Autor:** Simos-Rapin, Béatrice

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-630665>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Il sovrappalto si addice alla misurazione ufficiale?

I grandi attori Internet come Google, Apple, Facebook e Amazon hanno creato degli ecosistemi di cui non si può più fare a meno. Tutto è concepito per facilitare la vita dell'internauta attraverso la perfetta integrazione delle singole azioni su periferiche multiple. Sono finiti i tempi dei trasferimenti di dati tra gli apparecchi, tutto viene sincronizzato nel Cloud. Gli utenti non subiscono più interruzioni quando condividono le fotografie sui social media, acquistano e ascoltano musica o leggono giornali e libri. La misurazione ufficiale potrebbe trarre beneficio da una piattaforma di sovrappalto in cui tutti gli elementi di un ecosistema della misurazione ufficiale sarebbero integrati nell'intento di facilitare il compito dell'utente?

---

*B. Simos-Rapin*

---

Affinché ci sia sovrappalto è necessario che il consumatore trovi su un'unica piattaforma tutte le prestazioni dei servizi di cui ha bisogno. Nel caso della misurazione ufficiale questo significa che da questa piattaforma si può accedere a tutte le prestazioni destinate sia agli specialisti del settore sia ad altri professionisti (p.es. notai, proprietari) e al pubblico. Questo comporterebbe il vantaggio di avere un portale unico per informarsi sulle caratteristiche di un fondo e conoscerne proprietario. Oggi il portale della Confederazione (Cadastralinfo) non fornisce informazioni così dettagliate sui fondi. Queste informazioni sono fornite dai portali cantonali. L'accesso ai vari servizi proposti non sarebbe lo stesso per il pubblico e i professionisti. Alcune prestazioni sarebbero gratuite, mentre altre sarebbero pagamento. Un semplice estratto catastale sarebbe messo a disposizione gratuitamente, mentre un attestato catastale autenticato verrebbe fatturato al destinatario. I dati della misurazione ufficiale in Open Data potrebbero essere estratti gratuitamente da questa piattaforma,

senza autenticazione, tuttavia solo dopo aver accettato di rispettare le condizioni generali di utilizzo di questi dati. Per contro, quando l'uso di questi dati è soggetto a pagamento, bisognerà prima verificare l'identità dell'utente per potergli poi fatturare il relativo importo.

Chi dovrebbe avere la responsabilità dell'attuazione di questa piattaforma di sovrappalto? La misurazione ufficiale è un compito il cui pilotaggio strategico compete alla Confederazione e sembra quindi logico che la responsabilità sia la sua. CadastreSuisse potrebbe coadiuvare nella realizzazione della piattaforma per coinvolgere i cantoni nell'implementazione. Quale sarebbe la struttura di questo ecosistema? Per esempio, si potrebbe allestire uno sportello cartografico ([map.geo.admin.ch](http://map.geo.admin.ch)) completato da un estrattore di dati che consente la divulgazione di dati sia come open data che a pagamento. Altre alternative sono: i moduli che permettono di realizzare il cambiamento del quadro di riferimento, la trasformazione delle coordinate, i calcoli di misurazione, la compensazione delle reti (LTOP), il calcolo delle coordinate in conformità alle esigenze della misurazione ufficiale, la verifica dei file Interlis (checker Interlis)

come pure la conversione dei formati. Gli attori sia pubblici che privati potrebbero contribuire ad arricchire questo ecosistema, in base a regole da definire, su immagine degli app stores allestiti da Apple e Google.

Quali sarebbero i vantaggi di un tale sistema per la misurazione ufficiale? L'ecosistema della misurazione ufficiale, abbinato al registro fondiario e al catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà fondiaria (catasto RDPPF), contribuirebbe non solo a facilitare il compito di professionisti a contatto con la proprietà fondiaria ma anche a dare visibilità a un settore ancora alquanto sconosciuto. Non dobbiamo dimenticare che registro fondiario e la misurazione ufficiale consentono di garantire oltre 850 miliardi di franchi di ipoteche, un fatto che contribuisce alla prosperità del nostro paese.

### Conclusione

Partendo dall'esempio di grandi dettaglianti che agiscono in base al principio di «offrire tutto sotto lo stesso tetto», la misurazione ufficiale avrebbe solo da guadagnare da una piattaforma di sovrappalto che diventerebbe un punto d'incontro tra i diversi operatori del settore fondiario. Il Think Tank «Dimensione Catasto» sta portando avanti delle riflessioni su questo tema nell'ambito dei suoi lavori.

Béatrice Simos-Rapin

Professore di misurazione ufficiale  
HEIG-VD

Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion  
du Canton de Vaud

Route de Cheseaux 1

CH-1401 Yverdon-les-Bains

Fonte: Redazione PGS